

# О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

№

гр. София, 02.02.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12  
състав**, в закрито заседание на 02.02.2023 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Наталия Ангелова**

като разгледа дело номер **382** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Съдебното производство по делото е по реда на чл.145 и следващите от АПК.

Съдебното производство по делото е образувано по жалба на Н. Къралъ, лице от женски пол, гражданка на Република Турция, [дата на раждане] , чрез адв. М. Е., със съдебен адрес: [населено място], [улица], офис 2, срещу отказ издаване на виза тип "С", издаден от А. Д., втори секретар - консулско длъжностно лице в Генералното консулство на Република България в О., Република Турция, издаден на дата 09.12.2022г. и по заявление, подадено на 09.12.2022г.

Във връзка с указания на съда, от страна на жалбоподателката е представен документ за следващата се държавна такса - молба на адвоката от 26.01.2023г.

Ответникът е представил заверено копие от преписката - заявлението и приложенията към него – документи на български език за регистрация на дружеството и документи на чужд език, както и процесният отказ.

Оспореният отказ е връчен на дата 22.12.2022г., а жалбата до съда е подадена на дата 03.01.2023г. направо до съда, с оглед на което е подадена в срока по чл.149, ал.1 АПК, от лице, адресат на оспорения акт, подлежащ на съдебен контрол, с право и интерес от оспорването му, с оглед на което е и допустима.

Съдът следва да укаже на адв. Е., че към заявлението за издаването на виза, представено по делото, се съдържат доказателства, които не са представени в превод на български език, като предостави възможност да представи същите в превод на български език, съобразно изискването на чл. 14, ал.3 АПК за да бъдат приети като доказателство по делото.

Ответникът чрез юрк З., като е посочил, че процедурата по процесния отказ е съгласувателна между различни институции, е направил искания съдът да изиска от ДАНС и Дирекция Миграция да представя съответните документи и изразеното становище в резултат на проведената съгласувателна процедура по отказ за издаване

на виза по заявление № 22012264/09.12.2022г.

Искането следва да бъде уважено изцяло, предвид, че съгласувателната процедура по инструкцията е задължителна част от административното производство по процесното заявление за виза, спазването на процедурата обуславя и извода на съда за законосъобразността на процесният акт, и в този смисъл част от административната преписка. Съдът е обвързан от искането дори, е задължен да събере в пълнота административната преписка, вр. със задълженията му по следните разпоредби: чл.9, ал.4 АПК; чл.152, ал.4 АПК; по чл.171, ал.1 АПК, като на основание чл.171, ал.5 АПК е допустимо да се произнесе и в закрито съдебно заседание. Съдът следва да да задължи посочените институции - Държавна агенция "Национална сигурност" и Дирекция Миграция - МВР, да представят съответните документи и изразеното становище, от които да е видно, че процесното заявление № 22012264/09.12.2022г. е разгледано по реда на Инструкция № КОВ-04-02-351/15.08.2013г. за условията и реда за съгласуване на заявления за издаване на визи, както и за установените в хода на съгласувателната процедура данни и обстоятелства, от значение за производството. СЪДЪТ като се запозна с образуваното дело, с оглед редовността на жалбата и липсата на констатирани към момента основания за недопустимостта ѝ

#### ОПРЕДЕЛИ:

НАСРОЧВА делото в открито съдебно заседание на 20.03.2023 г. от 10,30 часа, за която дата и час да се призват страните.

КОНСТИТУИРА като страни по делото, както следва:

1. ЖАЛБОПОДАТЕЛ –Н. Къралъ, лице от женски пол, гражданка на Република Турция, [дата на раждане] , чрез адв. М. Е., със съдебен адрес: [населено място], [улица], офис 2,
2. ОТВЕТНИК – А. Д. втори секретар - консулско длъжностно лице в Генералното консулство на Република България в О., Република Турция .

УКАЗВА на ответника, че в 14-дневен срок от получаване на настоящото, може да представи писмен отговор на жалбата, да сочи доказателства и да представи писмените такива.

УКАЗВА разпределението на доказателствената тежест на страните, съгласно чл. 154 от ГПК и чл. 170, ал. 1 от АПК, съответно, че жалбоподателя носи доказателствената тежест за установяване на съществуването на фактите и обстоятелствата, посочени в жалбата, от които черпи благоприятни за себе си правни последици, като може да ангажира всички допустими доказателства, а ответникът следва да установи съществуването на фактическите основания, посочени в оспорения административен акт и изпълнението на законовите изисквания за издаването му.

УКАЗВА на жалбоподателката чрез адв. Е., че към заявлението на жалбоподателката за издаване на виза са представени доказателства, които не са преведени на български език, като предоставя възможност да представи преводи на български език с оглед

приемането им като доказателства по делото.

**ПРЕДОСТАВЯ** възможност на страните в срок до съдебното заседание да сочат и да представят писмени доказателства - с писмено изявление по делото, с преписи за другата страна.

**ДА СЕ ПРИЗОВАТ** страните за датата и часа на съдебното заседание и уведоми Прокуратурата за оспорването по делото.

**ЗАДЪЛЖАВА** председателя на Държавна агенция "Национална сигурност" и директора на Дирекция Миграция при Министерство на вътрешните работи да представят съответните документи и изразеното становище, от което да е видно, че заявление № 22012264/09.12.2022г. Н. Къралъ, лице от женски пол, гражданка на Република Турция, [дата на раждане] , подадено пред Генералното консулство на Република България в О., Република Турция ,е разгледано по реда на Инstrukция № КОВ-04-02-351/15.08.2013г. за условията и реда за съгласуване на заявления за издаване на визи, както и за установените в хода на съгласувателната процедура данни и обстоятелства, от значение за производството, като представят и писмените доказателства, на които основават своите становища - в срок най-късно 10 дни преди съдебното заседание.

Определението не подлежи на обжалване, преписи да се връчат на процесуалните представители на страните по делото, в това число и по електронен път.

Съдия: